



Strojírenský zkušební ústav, s. p., Brno, Česká republika
Engineering Test Institute, Public Enterprise, Brno, Czech Republic

CERTIFIKÁT CERTIFICATE

Číslo
Number **E-30-00792-10**

Držitel certifikátu - výrobce
Owner of certificate - manufacturer

THORMA Výroba, k.s.
Šávoľská cesta 1, 986 01 Fiľakovo
Slovensko - Slovakia
IČ/company ID: 36030538

Výrobky
Products

Krbová kamna na pevná paliva
Fireplace stoves burning solid fuels

Typové označení
Type designation

ALVESTA II typ/type: 9478 T, GRAZ typ/type: 9478 G

Aplikovaná harmonizovaná norma
Applied harmonized standard

ČSN EN 13240:2002/A2:2005

Podklad pro vydání certifikátu
Basis of certificate

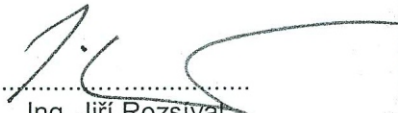
Protokol o počáteční zkoušce typu č. 30-10941 ze dne 2010-10-29
Report on Initial Type-Testing No. 30-10941 dated 2010-10-29

Strojírenský zkušební ústav, s. p. potvrzuje, že provedl s vyhovujícím výsledkem počáteční zkoušku typu předmětných výrobků v souladu s požadavkem uvedeným ve směrnici 89/106/EHS, příloha III, oddíl 2, bod ii, druhá možnost (nařízení vlády č. 190/2002 Sb. § 5 odst. 1 písm. b).

The Engineering Test Institute, p. e. confirms, that performed with satisfactory result the initial-type testing of the said products according to the requirement stated in Directive 89/106/EEC, Annex III, (2) (ii), second possibility (Government Regulation No. 190/2002 Coll. § 5 art. 1 let. b).

Brno 2010-10-29




Ing. Jiří Rozsival
zástupce ředitele
Deputy Director



Strojirenský zkušební ústav, s. p., Brno, Česká republika
Prüfanstalt der Maschinenbauindustrie, s. U., Brno, Tschechische Republik

CERTIFIKÁT ZERTIFIKAT

Číslo
Nummer **E-30-00792-10**

Držitel certifikátu - výrobce
Zertifikatsinhaber - Hersteller

THORMA Výroba, k.s.
Šávoľská cesta 1, 986 01 Fiľakovo
Slovensko - Slowakei
IČ/ IdNr. 36030538

Výrobky
Erzeugnisse

Krbová kamna na pevná paliva
Kaminöfen für festen Brennstoff

Typové označení
Typenbezeichnung

ALVESTA II typ/Typ: 9478 T, GRAZ typ/Typ: 9478 G

Aplikovaná harmonizovaná norma
Angewendete harmonisierte Norm

ČSN EN 13240:2002/A2:2005

Podklad pro vydání certifikátu
Grundlage für die
Zertifikatserteilung

Protokol o počáteční zkoušce typu č. 30-10941 ze dne 2010-10-29
Protokoll über die Ersttypprüfung Nr. 30-10941 vom 2010-10-29

Strojirenský zkušební ústav, s. p. potvrzuje, že provedl s vyhovujícím výsledkem počáteční zkoušku typu předmětných výrobků v souladu s požadavkem uvedeným ve směrnici 89/106/EHS, příloha III, oddíl 2, bod ii, druhá možnost (nařízení vlády č. 190/2002 Sb. § 5 odst. 1 písm. b).

Prüfanstalt der Maschinenbauindustrie bescheinigt, dass sie die Ersttypprüfung der gegenständlichen Erzeugnisse in Übereinstimmung mit der in der Richtlinie Nr. 89/106/EWG, Anhang III, Abschnitt 2, Ziffer ii, zweiter Gedankenstrich (Regierungsverordnung Nr. 190/2002 Slg. § 5 Abs. 1 Buchst. b) genannten Anforderung mit einem positiven Ergebnis durchgeführt hat.

Brno 2010-10-29




Dipl.-Ing. Jiří Rozsíval
zástupce ředitele
stellvertretender Direktor

E-30-00792-10, strana – Seite 1 (1)

Strojirenský zkušební ústav, s. p., Hudcova 56b, 621 00 Brno, Česká republika
Engineering Test Institute, public enterprise, Hudcova 56b, 621 00 Brno, Czech Republic

www.szutest.cz



Strojirenský zkušební ústav, s. p., Hudcova 56b, 621 00 Brno, Česká republika
Prüfanstalt der Maschinenbauindustrie, Staatsbetrieb, Brno, Tschechische Republik

ZERTIFIKAT

Nummer: **B-30-00009-11**

Hersteller: THORMA Výroba, k.s.
Šávolská cesta 1, 986 01 Filakovo
Slowakei
Identifikationsnr.: 36030538
Erzeugnisse: Kaminofen für Holz
Typenbezeichnung: ALVESTA II Typ: 9478 T, GRAZ Typ: 9478 G

Die Prüfanstalt der Maschinenbauindustrie bezeugt hiermit, dass sie bei den Mustern der gegenständlichen Erzeugnisse Übereinstimmung ihrer Eigenschaften mit den anwendbaren Anforderungen der folgenden Dokumente festgestellt hat

- Erste Verordnung zur Dufchführung des Bundes-Immisionsschutzgesetzes
Verordnung über kleine und mittlere Feuerungsanlagen - **BImSchV - Stufe 1 und Stufe 2**,
- Vereinbarung gemäß **Art. 15a B-VG** über Schutzmaßnahmen betreffend Kleinf Feuerungen,
- Vereinbarung gemäß **Art. 15a B-VG** über die Einsparung von Energie zwischen Bund und Ländern der Republik Österreich,
- Anforderungen nach **DINplus**,
- Anforderungen für **Regensburg und München**.

Das Zertifikat wurde aufgrund des von der Prüfanstalt der Maschinenbauindustrie aufbereiteten des Protokolls über die Ersttypprüfung Nr. 30-10941 vom 2010-10-29 ausgestellt.

Die Regeln für den Umgang mit dem Zertifikat sind auf Seite 2 angeführt.

Brno 2011-01-11




Dipl.-Ing. Jiří Rozsival
stellvertretender Direktor

B-30-00009-11, Seite 1 (2)